

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2022

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2022

**ärinimi:** OÜ Tähenärijad

**registrikood:** 14079471

**tänava/talu nimi,** Jalakakuru põik 6  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tartu linn, Tartu linn

**vald:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postisihthumber:** 50113

**telefon:** +372 5097677

**e-posti aadress:** alar@lepik.pri.ee

## Sisukord

|                                            |   |
|--------------------------------------------|---|
| Tegevusaruanne                             | 3 |
| Raamatupidamise aastaaruanne               | 4 |
| Bilanss                                    | 4 |
| Kasumiaruanne                              | 5 |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad         | 6 |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted                  | 6 |
| Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad    | 6 |
| Lisa 3 Kaubad, toore, materjal ja teenused | 7 |
| Lisa 4 Mitmesugused tegevuskulud           | 7 |
| Lisa 5 Tööjõukulud                         | 7 |
| Lisa 6 Intressitulud                       | 7 |
| Aruande allkirjad                          | 8 |

## Tegevusaruanne

Ettevõtte peamine tegevusvaldkond on meditsiini- ja eluteaduste valdkonna inglisekeelsete tekstide kirjalik tõlge eesti keelde.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2022    | 31.12.2021   |
|----------------------------------------------|---------------|--------------|
| Varad                                        |               |              |
| Käibevarad                                   |               |              |
| Raha                                         | 9 752         | 7 695        |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 513           | 907          |
| <b>Kokku käibevarad</b>                      | <b>10 265</b> | <b>8 602</b> |
| Põhivarad                                    |               |              |
| Immateriaalsed põhivarad                     | 270           | 270          |
| <b>Kokku põhivarad</b>                       | <b>270</b>    | <b>270</b>   |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>10 535</b> | <b>8 872</b> |
| Kohustised ja omakapital                     |               |              |
| Kohustised                                   |               |              |
| Lühiajalised kohustised                      |               |              |
| Võlad ja ettemaksed                          | -118          | -112         |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>         | <b>-118</b>   | <b>-112</b>  |
| <b>Kokku kohustised</b>                      | <b>-118</b>   | <b>-112</b>  |
| Omakapital                                   |               |              |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 500         | 2 500        |
| Sissemaksmata osakapital                     | -2 500        | -2 500       |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 8 984         | 6 731        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 1 669         | 2 253        |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>10 653</b> | <b>8 984</b> |
| <b>Kokku kohustised ja omakapital</b>        | <b>10 535</b> | <b>8 872</b> |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2022         | 2021         |
|---------------------------------------------|--------------|--------------|
| Müügitulu                                   | 1 637        | 4 161        |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | -6           | -60          |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -12          | -16          |
| Tööjõukulud                                 | 0            | -1 874       |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>1 619</b> | <b>2 211</b> |
| Intressitulud                               | 50           | 42           |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>1 669</b> | <b>2 253</b> |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>1 669</b> | <b>2 253</b> |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Tähenärijad OÜ 2022. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti finantsaruandluse standardi kohaselt. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega, mida täpsustavad Raamatupidamise Toimkonna välja antud juhendid.

Tähenärijad OÜ on väikeettevõtte ja esitab lühendatud aastaaruande.

Äriühing kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

#### Raha

Rahana kajastatakse bilansis arvelduskontode jääke ja ühisrahastusportaalis olevat vaba raha.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete (30–60 päevase tähtajaga arved) korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega.

Ühisrahastusportaalis välja antud laenuid kajastatakse samuti lühiajaliste nõuetena ja soetusmaksumuses.

#### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalsed põhivarad

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara (kontoritehnika) kasulik eluiga on 3 aastat.

Immateriaalsed põhivarad

Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Immateriaalse põhivara (arvutitarkvara) kasulik eluiga on 3-5 aastat.

#### Finantskohustised

Võlad ja viitvõlad kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on võrdne nende nominaalväärtusega.

#### Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

### Lisa 2 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

|                                               | 31.12.2022  |             | 31.12.2021  |             |
|-----------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                               | Ettemaks    | Maksuvõlg   | Ettemaks    | Maksuvõlg   |
| Sotsiaalmaks                                  |             | -174        |             | -174        |
| Ettemaksukonto jääk                           | -579        |             | -579        |             |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>-579</b> | <b>-174</b> | <b>-579</b> | <b>-174</b> |

### Lisa 3 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

|                                                  | 2022     | 2021      |
|--------------------------------------------------|----------|-----------|
| Muud                                             | 6        | 60        |
| <b>Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused</b> | <b>6</b> | <b>60</b> |

### Lisa 4 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

|                                        | 2022      | 2021      |
|----------------------------------------|-----------|-----------|
| Muud                                   | 12        | 16        |
| <b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b> | <b>12</b> | <b>16</b> |

### Lisa 5 Tööjõukulud

(eurodes)

|                          | 2022     | 2021         |
|--------------------------|----------|--------------|
| Palgakulu                | 0        | 1 400        |
| Sotsiaalmaksud           | 0        | 462          |
| Muud                     | 0        | 11           |
| <b>Kokku tööjõukulud</b> | <b>0</b> | <b>1 873</b> |

### Lisa 6 Intressitulud

(eurodes)

|                            | 2022      | 2021      |
|----------------------------|-----------|-----------|
| <b>Kokku intressitulud</b> | <b>50</b> | <b>42</b> |

## Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.06.2023

OÜ Tähenärijad (registrikood: 14079471) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| ALAR LEPIK         | Juhatuse liige     | 17.06.2023           |

## Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2022    |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 8 984         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 1 669         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>10 653</b> |
| Jaotamine                                                              |               |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 1 669         |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>1 669</b>  |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|---------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Kirjalik ja suuline tõlge | 74301      | 1637            | 100.00%     | Jah            |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi  | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|-----------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Mari-Liis Lepik | 48203302728                               | Eesti             | 1250 EUR<br>(Lihtomand)      |
| Alar Lepik      | 37907052717                               | Eesti             | 1250 EUR<br>(Lihtomand)      |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu              |
|-----------------|-------------------|
| Mobiiltelefon   | +372 5097677      |
| E-posti aadress | alar@lepik.pri.ee |